

附件：1. 原核定計畫書

生態與窮人的理想國度 -----

墨西哥與古巴的農業生態之旅

姓名：謝洵怡

預定出國期間： 97 年 6 月 13 日至 8 月 1 日

預定出國目的地：墨西哥、古巴

一、計畫主題。

生態與窮人的理想國度 – 墨西哥與古巴的農業生態之旅

二、動機與目的。

動機

2005 年春天，我從美國密西根大學安娜堡分校的自然資源與環境學院(School of Natural Resources and Environment, University of Michigan, Ann Arbor) 畢業。我在「環境正義小組(Environmental Justice Group)」製作的小卡片上簽下自己的名字。在那卡片上面，有著學校印製的一段話 – 「在將來，無論是在志業上，還是在生活中，我都不會忘記對窮人、對第三世界國家環境保護與經濟發展必須以正義為原則的關切的許諾。」簽下那張卡片的畢業生，都焦慮地注視著全球不公平的發展，更汲汲地將自己推入環境/社會正義的運動裡。在這現代化與全球化的洪流裡，我們是江溪中的游蟻。但是，即使如此，我們依然勇敢地奮鬥著。畢業，就像是一顆開了花的樹，種子灑向四方，我們在地球的不同角落，為自己許下的承諾堅定地努力著。

為了能盡快從對家庭的倚賴中獨立出來(與美國同學不同，我的留學生涯花了很多錢)，回到台灣之後，我選擇了一份能應用所學(環境政策)卻也可以建立經濟基礎的工作。雖然這份工作與環境正義並不直接相關，我卻始終沒有忘記我曾許下的承諾。在工作中，我努力尋找能源與環境政策與貧窮農民的連結。我希望，經由我的手中繳納出去的報告，是兼顧而不犧牲窮人的利益的。同時，我利用自己的假期，

在 2005 年年底，生平第一次走上香港街頭，去關切 WTO 的抗議活動，也在 2006 年的三月，踏上在主流媒體眼中既落後又野蠻的巴基斯坦，參加當年在該國所舉辦的亞洲區世界社會論壇(World Social Forum)。在從巴基斯坦回國的半年後，經由青輔會的補助，我與幾位朋友再次拜訪巴基斯坦，尋找台灣遠洋漁業與巴基斯坦貧窮落後漁村的連結。

畢業至今二年多了，有了一些積蓄，也幸運地有了一些機會。受到所屬工作單位長官的眷顧，我在 2007 年年初前往美國加州大學柏克萊分校接受為期八個月的研究訓練，並且研議目前最熱門的生質燃料可能對環境、能源與農民帶來的衝擊。在那樣的機緣裡，我與我在密西根大學安娜堡分校的師長與朋友們在加州重逢。我的這些師長與朋友們，在農業生態學的原鄉、在抵制全球化的洪流的前鋒，用社會主義的理想，捍衛著窮人與生態的天堂。那是中美洲的熱帶雨林，是全球生物多樣性最豐沛的地方之一。曾幾何時，跨國農企業來了，砍伐了雨林，開闢了香蕉園、收購了咖啡園，聘用了無土地的農工；綠色革命來了，大規模清除林地，大量施用殺蟲劑、殺草劑、化學肥料，增產、增產、再增產。豐收的年代，廉價的勞力，不值錢的香蕉與咖啡，取代勞工的機械 – 啊!無數無土地的農工，因為市場供過於求以及機械取代而被解僱了。無土地的農工要到哪裡去呢?

延著產業道路，進入熱帶雨林，開墾一小片樹林，種點作物，砍伐點林材，謀謀溫飽吧!

這樣的貧農(peasant)生態體系，是什麼樣子的呢？

這些窮人，是如同許多人指稱的，是砍伐熱帶雨林的元兇，破壞生態系的兇手

嗎？

從小，對於生態學有著熱切興趣的我，因為聯考分數的關係，在進入大學時選擇與生態學有著關聯但思維卻截然不同的農學院。我研習著真菌、細菌、病毒與作物的交互作用，學習病原菌的致病武器，以及植物的防衛機制。是營養的競爭、是演化的結果，是不同物種與物種與環境之間互相影響而營造出來的不同利基。在在都是生態。然而，農學院的教育，告訴學生們病原菌是有害的，植物保護必須去除蟲害與病害，我們需要抗病品種、高產品種。唯有這樣，農民才會贏得勝利。

是這樣嗎？接觸其他管道的資料，以及原文書籍對於農業環境的描述，我不禁懷疑起這樣的思維。因此，在對綠色革命與基因改造對環境與社會有負面影響的質疑、以及探索新的可能性的渴望中，我選擇出國唸書。因為對於環境與弱勢族群的關心，我選擇環境正義做為學習的焦點。

而我念的是社會科學，很快的，我發現在聲嘶力竭地吶喊著，為貧窮農民與其他仰賴自然資源生活的弱勢族群伸張正義的同時，我們需要可行的替代方法。在政策上，我們需要更好的制度，而在環境管理上，我們需要一個研究農業生態的特殊領域。而這對世界上所有地方，包括台灣，都是一樣的。

所幸，在農業生態學的原鄉，在抵制全球化浪潮的前鋒的拉丁美洲，民間團體、農民組織與學者，已經建立穩固的農業生態學基礎。在今年八月與師長在一場研討會的相遇當中，我的指導老師 Professor Ivette Perfecto 親切地告訴我，回來吧！回到學校念農業生態學吧！因為社會科學而放棄生態學的我，在那時重新燃起了一股熱情。而從未真正做過野外生態研究、也未曾到過拉丁美洲的我，對於那樣的研究領

域與研究環境，心中有著深深的悸動...

目的

我將此行當成是研究農業生態學與拉丁美洲特殊的農業生態背景的敲門磚，也當成是連繫台灣與拉丁美洲農業生態的機會。農業生態學是一門促成生態健全與農民收益的科學，其目的是利用對環境友善的方式(如生物防治、多樣性栽培、保存原生物種...)，達成生物多樣性保育、文化多樣性保存、農民權益獲得保護的目標。在思維上，農業生態學反對跨國農企業與綠色革命的耕作方式，尋求小規模、地方性、多樣化的農業生態體系。我希望此行可以觀察當地組織如何推廣農業生態學的落實、貧農的耕作模式如何兼顧生態系與家庭經濟、學習生態學的野外實驗操作，並且觀察熱帶雨林的生態。除此之外，我還希望能將台灣的農業發展經驗帶到國外與美國及拉丁美洲的學者與民間團體交流。在台灣，經由民間不間斷的努力，有機農業已經逐漸紮根，同時，以對環境友善方式生產作物的「穀東會」也相繼成立。近年來，我們也陸續看到新的文學作品描繪台灣農業發展是如何受到跨國企業、政府不當政策與全球化的影響，使小農無以為繼的故事。例如，甫出版的「江湖在哪裡」(吳音寧著)即是一本探索台灣農業發展血淚的精采之作，而在過去數十年來，台灣本土作家已經累積出了相當多關於台灣農業的鄉土文學，其中不乏客籍作家描述農民在各階段政策與經濟發展下所承受的苦難。我希望能藉由與拉美經驗的交流，找到台灣農業自 1950 年代以來(綠色革命之後)在全球發展的軌跡。

三、實施方法。

此行將包括三個部份：

(一) 行前準備：資料收集與閱讀、串連國內相關學者與民間組織工作人員、探訪台灣農業生態、聯繫國內回饋方案的文章發表管道(如台灣環境資訊協會)。

聯繫國外學者與友人，期望自己能成為交流窗口。

(二) 國外行動計畫：

1. 參加New World Agriculture and Ecology Group (NWAEG)年會：NWAEG是一個探討當代農業與生態問題，並且以結合科技與社會途徑作為農業與生態問題解決方法的組織。每年，NWAEG都有一個國際性的會議，來自四面八方的學者與民間團體都會在會議中發表報告，是一個學習相關議題的絕佳場合。在2008年六月底，NWAEG的年會將於墨西哥的Chiapas舉辦，我將參加該年會，與學者與民間團體進行交流。
2. 咖啡農業生態學研習：跟隨ECOSUR、Dr. Ivette Perfecto與Dr. John Vandermeer，在Chiapas Mexico的咖啡園中，研習各類咖啡農業生態系與生物多樣性的關連。ECOSUR為拉丁美洲著名之農業生態學研究單位，與Dr. Ivette Perfecto及Dr. John Vandermeer有長期研究夥伴關係。而Dr. Ivette Perfecto與Dr. John Vandermeer在Chiapas Mexico研究咖啡農業生態已有二、三十年的時間，期間發表無數論文於權威學術雜誌Science、Nature、Ecology等。同時，他們也是當地公平交易咖啡的重要推手。我將探索各類咖啡農業生態系，以及公平交易咖啡的推廣。此外，我將聯繫當地其他民間組織與農民團體，以訪問方式了解其與自然的互動、農業耕種模式，以及當地農業社會與農業生態學的發展歷史。
3. 探訪古巴 – 因美國禁運與蘇聯解體而發展成有機天堂的國度：由於美國對古巴

禁運以及蘇聯解體，古巴從一個發展現代工業(與世界上其他國家一樣)的國家，「淪落」成缺乏外來物資，必須選擇地方性的發展以維繫一國所需的國度。有趣的是，在現代農業的洪流裡，古巴的農業卻因為化學肥料、殺蟲劑、殺草劑的禁運，發展出一套自成一格、有別於世界其他地方的獨特農業生態體系。在這樣的體系下，沒有化學肥料、殺蟲劑與殺草劑，農作物是天然的「有機」，而生物多樣性也異常豐富!在此同時，不僅僅是農民不需要依賴農企業提供化學藥劑與肥料(也免除剝削)，也發展出對於土地更深的認識，知道田間作物與昆蟲、微生物、其他動植物等的動態(在這樣的情況下，沒有「害蟲」與「病原菌」的觀念，只有「對於農業生態的認識」)，生產出來的作物不僅僅對環境友善，也發現不需要依賴化學藥劑，利用對自然的認識，也可以生產出高產量的作物。除此之外，因為農民對自己的土地有主導權，也確保了鄉村不因都市發展而被犧牲。此行，我將經由與重要學者，如Ivette Perfecto、John Vandermeer、Miguel Altieri與Peter Rosset(前二位為密西根大學安娜堡分校教授，Miguel Altieri為加州大學柏克萊分校教授，Peter Rosset博士與前述幾位教授都有密切合作關係)認識古巴當地農民，認識他們的栽培方式與田間生物多樣性。

(三) 國內回饋方案：將在過程中，撰文發表於電子媒體(如環境資訊協會電子報、國語日報等)，立即分享心得。此外，於回國後，希望能透過有興趣的民間團體(如綠色陣線協會)，舉辦心得分享會。而長期的目標，則是希望能落實國內農業生態學的發展，以農業生態學的專業服務農民、生態保育並推動健康食品的生產供應鍊的發展。

四、期程表(詳列實施日期、地點、內容等)。

日期	地點	內容	
		主題	說明
1.1 - 6.16	台灣	行前準備	<ul style="list-style-type: none"> * 資料搜集 * 連繫台灣組織與相關人員，認識台灣農業生態 * 聯繫美國與拉美民間團體 * 確認機票與簽證等事宜 * 加強西班牙文
6.17 - 6.19	台灣- 墨西哥	橫越太平洋	轉機至墨西哥，再由墨西哥境內運輸前往 Chiapas
6.20 - 6.21	墨西哥	NWAEG 大會	參加 NWAEG 年會
6.22 - 8.2	墨西哥	農業生態研習之旅	<ul style="list-style-type: none"> * 認識不同咖啡農業生態系與生物多樣性 * 學習農業生態研究方法 * 認識當地農民與組織、進行訪談與交流
8.2 - 8.17	古巴	被全球化遺忘的另 一個世界	<ul style="list-style-type: none"> * 探訪古巴農業社會風情 * 認識古巴農業生態 * 串聯當地 NGO 組織
8.18-8.20	古巴- 台北	返程	自古巴搭機返回台北

五、經費概算表。

項目	內容	金額 (元)
學雜費	加強西班牙文、野外調查與研習	40,000
	會議報名費、資料收集與影印、郵電、製作成果報告等費用。	25,000
交通費	1. 台灣-墨西哥機票。 2. 墨西哥-古巴機票 2. 古巴-台灣機票。 2. 墨西哥與古巴國內長途運輸工具。	160,000
生活費	根據補助標準，每日 400 元(供宿不供膳)，共 5 日； 每日 1,000 元，共 60 日。	62,000
保險費	出國期間新台幣 400 萬元保險，檢據核實報支。	3,000
手續費	含各國簽證、黃皮書、預防針、結匯手續、機場服務、兵險附加險等費用。	10,000
總 計		300,000
申請補助金額		300,000

六、計畫可行性之評估（計畫實施時所能得到之資源及相關協助等）。

1. 已經於今年在加州 San Jose 舉辦的 NWAEG 年會中，結識位於 Chiapas Mexico 之研究單位 ECOSUR 之研究人員。ECOSUR 與 Dr. Ivette Perfecto 有深厚的研究夥伴關係，且多位該組織之研究人員曾為 Dr. Perfecto 在密西根大學安娜堡分校自然資源與環境學院之博士班學生。同時，也認識 Dr. Perfecto 目前在學學生。此行將獲得這些朋友與研究人員在生活與資源上的協助。
2. 於過去一年中，參訪了二次巴基斯坦南部漁村，與社區居民有著近距離的接觸。對於異國文化的接受度高，且對於貧窮居民有著高度的同理心，在適應上不成問題。
3. 具有生物學背景，以及自然資源政策與管理之專業訓練。這次的親身體驗，將是印證所學、並且為自己帶來新的刺激的好時機。在知識上，將是相輔相成，而非隔行如隔山。
4. 具有西班牙文基礎。在出國前也將加強西班牙文。
5. 具有採訪與撰稿經驗，可輕易將親身體驗幻化為文字，與遠在台灣의讀者們分享。過去採訪經驗包括：2004 年地球日全國會議、採訪中研院生物多樣性研究中心謝慧蓮教授、2006 年世界社會論壇亞洲區會議(巴基斯坦客拉蚩)、經青輔會補助再次採訪巴基斯坦民間組織巴基斯坦漁民論壇(Pakistan Fisherfolk Forum)，作品刊登於環境資訊電子報。

七、預期成效。

1. 對臺灣讀者、民間團體與農民組織的幫助：我將透過媒體與分享會，與台灣朋友們分享墨西哥Chiapas咖啡農業生態系的管理與研究經驗與台灣朋友分享。這樣的方法，可進一步提供台灣民間組織、農民團體、政府與研究相關部門對於農業生態學的認識，以及當地農業、生態與社會正義結合的故事。這些訊息將可提供相關人員與團體思考台灣農業發展的道路。
2. 對自己的助益：此行將是我親身體驗農業生態學野外實習的機會，將提升自我專業能力與素質。我期許自己能成為一個具有高度同理心、對農村發展與生態保育有高度專業經驗的人才，以貢獻所學，為台灣的農業生態盡一份心力。
3. 以台灣農業的故事與拉丁美洲民間組織及學者進行交流：以農業生態研習者身分進入拉丁美洲的台灣人並不多(或極少，而事實上我尚未聽說有人曾經以此身分進入拉丁美洲的雨林)。此行，在我吸收當地經驗的同時，台灣農業的故事也會在交流中讓拉美民間組織與學者認識。